

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség javára küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.

Fél évre 4 kor

Negyed évre 2 kor.

Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

NYILTTÉR PÓTLIÁRA 50 FILLÉR.

Feladó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfuttató:
STRAUSZ SÁNDOR.

A drágaság.

Nem újdonság, az amiről ma írni szándékozunk. Sokat és nagyon sokszor írtak erről, a manapság mindig aktuális kérdésről, de talán sohasem volt nyomasztóbb s kellemetlenebb, mint éppen napjainkban, amikor a drágaság a pénztelenséggel s teljes üzlettelenséggel párosult.

Csak most tudjuk kellőképpen méltányolni, hogy tulajdonképpen minő drága világot élünk. Ime itt a farsang s alig-alig olvashatunk valamelyes vigalomról. Pedig ne higgyük azt, hogy az emberek beletemetkeztek volna bánatukba s nincsen kedvük a vigasságra. Ne gondoljuk, hogy a multság utáni vágyakozás napjainkban szünőfélben lenne. Sőt ellenkezőleg! Soha jobban nem szerettek mulatni az emberek, mint mostanság. De nem bírják el a mostani drágaság mellett az egyes vigalmak horribilis költségeit. Ma már, ha valahol rendeznek is valami mulatságot, már előre kiadják a jelszót, hogy selyemben senkinek sem szabad a multság színhelyére lépni. Ezzel s jelezni óhajtva azt, hogy a nagy költségek a báli ruhák irányában elkerülendők, mert akkor ugyancsak szórványosan jelennének meg bármilyen jól rendezett mulatságon a résztvevők.

Nagy a drágaság s ehhez járul még, hogy nincsen pénz. Hitelről ne is beszéljünk. A minap szó volt egy elsőrangú pénztelenségről igazgatójáról, aki egészen kategorice kijelentette, hogy amíg a pénzvisszonyok meg nem javulnak, hitelt még Rothschild aláír-

sára sem adhatnak. S ezt a kijelentést teljes komolysággal kell fogadnunk. Mert nemcsak ez a pénztelenség szünteti be a hitelezést, de beszűntetik azt az ország minden részében s ennek következménye, hogy a kereskedő sem várhat portékája árával, mert neki sem fizeti ki a bank előre künlevőségeit, mint tette volna annak idején, a régi jó időkben.

S így a farsang sem az manapság már, mint amiótnek lennie kellene. Sem a mulatságok nem zajlanak le oly vidámsággal s gondtalansággal, mint azelőtt, sem a házasságkövetés nemes misszióját nem teljesítik. Úgyan kinek jutna eszébe manapság megnősülni! Kinek van olyan fizikai s erkölcsi bátorsága, kicsiny kérését meg el is felelni, vagy nyomorúságát megosztani azokkal, akik szeret? Bezzog nagyon kevés házassági hirdetés található a lapok. Annál több öngyilkossági hird., melyek nagyrészt anyagi zavarokból támadnak s csak kis szá-
zalekben reménytelen szerelmen alapulnak.

A farsang szomortósága s a drágaság között tehát, mint látjuk, okozati összefüggés van. Egyiket a másik szüli s egyik a másik nélkül el sem képzelhető. Ezért aktuális ma a drágaságról cikkezni, bármily elcsépeletnek s elavultnak látszik is a téma. Mert soha időszerűbb nem volt, mint most, amikor benne vagyunk a farsang kelős közepében s senkinek sem jut eszébe vigasságokra, mulatságokra elmenni, egyedül azért, mert ez nagyon — drága.

Magyarország kultúrája az 1911. évben.

Országos Közoktatási Tanács. Az Orsz. Közokt. Tanács 1911. évben a felsőbb leányiskolai és tanítóképző-intézeti tanterv revíziójára és tantervi utasításokra vonatkozó szakbizottsági javaslatokat letárgyalta; egyben véleményes jelentést készített a középiskolai reform kérdésében. A Tanács szakbizottságai közül a felsőbb leányiskolai, a polg. leányiskolai és a tanítóképző-intézeti szakbizottságok az illető iskolák tantervi utasításával foglalkoztak, a polg. iskolai rendtartási szakbizottság pedig elkészítette és letárgyalta a polg. iskolák rendtartásának előadói javaslatát.

Felső oktatás. A felsőoktatás keretében ez esztendőben a magyar országgyűlés képviselőháza elé terjesztették a debreceni és pozsonyi m. kir. tudományegyetem felállításáról készült törvényjavaslatot. Szabályozták továbbá a tudományegyetemek és jogakadémia tanulmányi és vizsgarendjeit, nemkülönben a kir. jogakadémiakon a dékánatusi intézményt is. Mindhárom szabályzat legfelsőbb jóváhagyást nyert.

Az orvosképzés terén a külföldi orvosi oklevelek honosítása tárgyában szabályrendeletet bocsátottak ki.

Az orvosi továbbképzés intézményszerű szervezése végett az 1911. év folyamán egy központi bizottság több két- és négyhetes tanfolyamot tartott, melyek nemcsak látogatottak voltak, de egyáltalán az orvosi továbbképzés új szervezésének helyességét is igazolták.

Csiza Gergő a kastélyban.

Írta: Csizte Károly.

Csiza Gergő tavaszról kezdve, késő őszig, mint csösz szolelja a falút. Téli-át meg disznó-öléssel és azzal kapcsolatos hentesmunkálatokkal szolgálja a falú urait és az egyes jobbműt gazdálházaikat. És most Luca napján különös szerencsére: a báróné méltóságos asszony is meghívta őt, mint a falú hentesét, egy előleges disznóölésre. Éme örüsi szerencsét következtében legboldogabb volt Babi néni, a feleség. Kora reggel felrázta emberét az ágyból. Ötöztette s tisztogatta aztán. Csizmáját már előző este fényesre pucolta.

— Ne szépcics annyira, Bábicám — mondja Gergő — mert még nagyon megtetszem valakinek a kastélyban.

— Ugy, úgy. Majd ilyen vénség tetszik valakinek! — mondja Babi néni, hátha útve emberét.

Hét órakor teljesen útrakészen áll meg Gergő a szoba közepén s Babi néni megegyeszer körülvizsgálja.

— No, mit keresel? Mi nincs még rajtam? — kérdi Gergő már sokalva a nagy gondoskodást.

— Az a baj — mondja tréfálkozva Babi néni — hogy már minden kendre húzódtott abból, ami a vénséghez tartozik.

— Elég nagy szerencse, hogy rólad pedig mindaz lemaradt, csece virágom! No, Isten áldjon s tartsa meg szépségedet továbbra is! — indult útjára a gazda.

Gergő erre a kastély felé irányította útját s hangosan köszöntött be a báróné konyhájába.

— Jó reggét, virágszálak! Melyitek a legjobb, melyitek a legszebb? Azt veszem feleségül, ha özevgyesre jutok.

— Ez itt mi, öreg atyafi! — mondták nevetve a divaj eselődéányok a sarokba helyezett nyírágseprűre mutatva.

Gergő azonnal munkához készült. Mire, úgy kilenc óra tájban előkeült a méltóságos asszony, már a kolbász és hunkatöltéshez fogott a nagy konyhában.

— No, Csiza bácsi, tud-e aztán jó kolbászt készíteni? — kérdezte a boros üveget gyakran ürítgető atyafitól. Tudniillik a di-znöölőnek szabad ivás dukál; a boros üvegnek mindig mellette kell állani.

— Csak annyit mondok méltóságos asszony, hogy olyan kolbászt még világotéteben nem evett, mint a milyent én csinállok. De még a király sem evett ám! Tom! Istenem, még az is engem hívna disznóölésre, ha egyszer megkóstolhatná az én csinálmányomat!

A méltóságos asszony mosolygott a nagyokat mondó atyafi beszédén.

— Érdekes ember! — mondta az urának. Már azért is érdemes elhívni, hogy beszédjét hallhassa az ember.

Nosza meghallották ezt a szép baronszerek is, beállították mind a hárman a konyhába. Kiváncsan álltak körül a munkálkodó atyafit, noha az éppen nem szerette, ha munkája közben nézték.

— Kezüket csókolom, méltóságos bárónécs kisasszonyok! Jó, hogy benéztek egy kicsikét! —

köszöntötte őket Csiza Gergő s a legnagyobbik sonkát vette kézbe.

— Nem lenne kegyes, szíves méltóságos kisasszony egy kicsit ezt tartani — szólt az elsőszülött bárónécsasszonykához.

Imra baronsz furesán pislantott fiatalabb nővére, de azért átvette a hatalmas sonkát, óvatosan, hogy foltot ne kapjon tőle a selyembluza.

A másik nagy sonka pedig hasonlóképp Emma baronsz kezébe került. No, a legkisebb, vagyis Piroška baronsz már csak a sertés egyik első lábát kapta kézbe.

Csiza Gergő megköszönve a szívességet, folytatta munkáját, azaz a kolbász készítést. A szép baronszék pedig türelemmel tarták kezükben a sonkákat, gondolván, az is hozzátartozik a dologhoz. Lám ők segítségére vannak a disznóölőnek. Hanem, mikor már elmult egy negyed óra is, kifáradt a karuk a tartásban és lábuk is unta már az egy helyben való merev állást.

Hol jobb, hol bal lábba ereszkedve, állottak ott kipirult arccal. S egymást biztatták, hogy szólni kell az atyafinak, meddig kell még tartani a sonkákat?

Végre is Piroška baronsz szólalt meg bátor-talan hangon:

— Izé, bácsi, meddig kell még tartanunk ezeket?

— Ameddig csak akarják, méltóságos bárónécs kisasszonykák!

A eselődéányok hangos kacajra fakadtak, mire a szép baronszerek szörnű restelkedéssel

Szaktanácskozmány tartaltott a fogorvosok és fogművecek képzésének és működési körének mikénti megállapítása tárgyában. A kérdésnek további rendezésére, illetve egy megfelelő szabályrendelet kibocsátására a kultuskormány a belügyminisztert, mint az illetékes kormányzati ág vezetőjét, felkérte.

Szaktanácskozás volt ez esztendőben a gyógyszerképzés reformja ügyében is.

Megkönnyítették a boszniai és hercegovinai ifjaknak magyar főiskolákra leendő felvétele. Ugyanis a kultuskormány megengedte, hogy a bosnyák gimnáziumok vagy reáliskolák érettségi bizonyítványával felvételekre jelentkező ifjak a magyar főiskolák bármelyikára, a sarajevói seriát-bírói iskola végbizonyítványával felvételt kérő ifjak pedig a tudomány-egyetemek jog- és államtudományi karára, illetve a jogakadémiákra minden felvételi vizsga nélkül rendes hallgatóként akadálytalanul felvéssenek.

Miniszteri jóváhagyást nyert a budapesti tud.-egyetem tanácsának azon határozata, mely szerint a nőhallgatók az orvostudományi és bölcsészettudományi karokon kívül más tudománykarokon előadásokat nem hallgathatnak.

Legfelsőbb engedéllyel a budapesti tudományegyetem orvostudományi karán oly rendkívüli tanári állások jövőben való szervezése nyert megoldást, melyekkel tanár-tüneti ülési jog nem jár.

Miniszteri engedélyt adatott az ország középiskolai tanárvizsgáló-bizottságoknak arra nézve, hogy azok a jövőben az oláh nyelvnek gimnáziumokban rendkívüli tárgyként való tanítására nyelvtanítói képesítést adhassanak.

Beterjesztették az országgyűlésnek a kir. József-műegyetem új épületeinek elkészültéről szóló jelentés.

Legfelsőbb engedéllyel ez évben életbe léptették a műegyetemen is a Promotio sub auspiciis Regis intézményét.

(Folytatása köv.)

dobták le a sonkákat s kifutottak a konyhából. Bezárkóztak a szobájukba s egész estig nem mutatták magukat.

A méltóságos asszonyok is hírül vitték a dolgot a cselédek s oly nagyot kacagott az is, hogy még a hatalmas hajfonadéka is leesett fejéről.

Majdnem estig eltartott Csiza Gergő dolga s alkonyatra járt az idő, mikor elhagyta a kastélyt.

A három baroness épp akkor végezte be sétáját, a nagy szárnys ajtónál jöttek össze az atyáival.

— Nyugodalmas jóccakát kívánok a méltóságos kisasszonyoknak! — búcsuzott tőlük Csiza Gergő Megbocsásának, ha tán illetlenül viseltem volna magamat! Meglássák, olyan vőlegényt szerzek mindegyiküknek, hogy még a királykisasszonyok is megirigylik maguktól.

Erre már a szép baronesszek is nevetésre fakadtak, édes kacajuktól zengett a kastély.

S a következő reggelen, mikor kibújtak se-lyempaplanos ágyaikkól, Emma baronessz mosolygva azzal a kérdéssel fordult testvéreire:

— No, gyermekek, melyitek álmodott azokkal a híres vőlegényekkel, kiket az a bolondos ember szeret?

A tizenhatodik tavaszát váró Piroska tágra nyitott szemmel susogta:

— Én láttam az enyémet!

K Ü L Ö N F É L É K.

Influenza.

Bizony így tél dereka táján, hogy mind jobban lekopik rólunk a nyár patthogó meleg zománca s mind ritkábbac s egyre hűtöb szemmel pillantgat ránk a téli nap fagyos szeme, heves befelé bólogatással gondolunk a cigány sóhajlására, ki pokol fenekére kívánja a telet minden nyomorúságával, minden nyavalyájával egyetemben.

Kivált, hogy így egyszerre, ilyen vadúl ránk esik, hogy a levegő így tele van fák sóhajlásával, ajtók sirásával, tetők recsegésével.

De míg künn a fagyos szél üvöltve rohan az emberekre, idebenn, az u. n. barátságos meleg szobában, sincs túlságos örö-münk.

Mert ugyan minek is tudna örülni a szegény beteg ember?

Pedig betegek vagyunk. Sokan, mind.

Majdnem minden háznak van egy barátságos meleg szobája, mely meglepően hasonlít a legkevésbé sem barátságos beteg szobához.

Beteg a kenyérkereső férj. A feleség.

Beteg a gyermek, a szakácsné, a házmesterné, de még a hóban, fagyban jártas szegény tejfőlös néink is beteg.

A jó doktor bácsik már alig győzik hitegetni a mindenek ellen oly fölötte hasznos türelem rózsáit.

Mert hiszen nem vagyunk mi olyan betegek, hogy menten keserű orvosság kellene a rózsza édes illatú szirmocskái helyett.

Óh nem!

Csak épen, hogy prüszkölünk, köhögünk, szipogunk, hápogunk, nyögünk-nyögünk és főleg idegesek vagyunk, mint valami sziszegő vipik.

Pedig lázunk se nagy, épen csak, hogy fennebb van a numerus a hivatalos piros 37-en.

Fájdalmunk sem nagy, csupán tarkónk nem forog s halántékainkban zsi-bong millió apró tüszilánk.

Kissé szédülünk, kissé égünk s mind ezekhez alaptónusul makacs kitartással köhögünk. Köhögünk tüzes faldoklások közepette, olyan faluvégi ős-koncert beállításával, mint mikor kis tehér kutyácska csaholására láncravert nagy fekete eb mordul s e két szelős akkord közé a falu minden kutyája meggyőződés nélkül bösz ugatásba kezd.

Mindezek kapcsán már első este megállapítható, hogy meg vagyunk hülvé. Szerecsére azonban — egyelőre — csak kis influenzáról van szó.

Mindazonáltal természetesen ágyban kell maradni. Puha. kényelmes, meleg ágyban.

Tehát csak influenza!

Csak!

Csodálatosképen, mégis a közöndör koronázatlan királya.

Makacs, gyötrő, kínzó, engedetlen.

Úgy máskál bennünk, miut valami óriási fekete pók.

Sétál, zsi-bong, nyugtalanít.

Lázás álomk közl verejtékezőnk folyton azzal az alattomos tudattal, hogy reszkető inakkal halálos veszedelmek hajszálnyi vékony mesgyéjén sétálnak.

De mert csak egy kis hűlés, persze nem vesszük túlkomolyan.

Igy hát férj uram, miután nagy rimázkodásokra — harcias kedvben ugyan — két egész nap ágyban marad, harmadnap reggel hivatalba szédeleg.

A feleség is az első priznic után már feltámolyog. Miután szent meggyőződése, hogy 24 órai rabság alatt a ház minden rendje összeroppant, lobogó sietséggel rendez: künn, benn, fűtellen szobában, speizban, forró konyhán s fűzőgel ághuzatába rózsaszín szalagot a halvány kék helyett.

No ezúttal is kiviláglik, hogy mégis csak van előérzet a világon!

Másnap, sőt jó néhány napon át u. n. bőven élvezhetné a friss pimpellét, ha nem volna szegényke ölven mérföldnyire minden fajú pántlikától.

A kéktől is, a pirostól is.

S ha végre aztán hazatér, forró kezét simogató, aggódo szemű férjéhez, nem sok vigasztalót mond akkor sem.

Elhaló hangon végrendelezik. Nagymóság elmaradásán jajgat. Ideges. Forró limonádé helyett jégbehűtött pezsgőt inná.

A szegény túlszorgalmas férj se jár jobban, hasztalan a harcias hang: mitől teste lelke iszonyodik, bőséges része van benne. Jön az iszonyú vizes kendő, fogy a málnalé, a Sicilia, lendül, de rohamosan az olaszországi citrom import.

S mindez miért?

Mert tél van. Sójajtó, siró, fagyos tél! Ami öröme a télnek volna, azt is már innen-onnan csak híreből ismerjük.

Mert van ugyan bál bőven most is, de baj, mit ér, ha nincsenek táncosok.

A jégpálya is hangos végre megint, de eltekintve a pompás sportjellegétől, érdemes-e jégre menni?

Lakodalm, dínom-dánom, csengős szánkó, disznótor, e sok pompás vigság álom már csupán, egészséges szép álom!

Oh cigány, — »kinek meleg ruhája nincs ugyan, de mind amellet éhezik«, — bölcsen szóltál:

Egye meg a szó-s a teit!

Nem maradt már abból nekünk más, csak az influenza.

Szenteh Dezsóné.

— **Korcsolyázás.** A jégpályán a villanyvilágítás is be van vezetve, mely estenkint 7—fél 8-ig is fényárban úszik. Sőt, különösen a nótágokra való tekintetből, a korcsolyaegyesület a múlt héten nagy, kényelmes pavillont is állított fel, mely jól fűthető s egyáltalán ruhatarú is szolgál. Kár, hogy az idő varárlan változósa a sok költséggel felállított pavillont majdnem feleslegessé teszi. De reméljük, hogy keményebbre is fordul az idő s a villanyfény mellett újból fog hangzani a sima jégen tova surrando fiatal párok egészséges vig kacagása.

— **Uj főkönyvelő.** A perlaki takarékpénztár igazgatósága Wilcek Gyulát, a szentgotthárdi takarékpénztár könyvelőjét főkönyvelővé választotta meg.

— **Halálozás.** Terscsanszky Gyula dr., ki egyidőben Perlakos ügyvédkörletet folytatott, f. hó 18-án reggel Alsólendván 59 éves korában elhunyt. Múlt hétfőn délelőtt temették el a közönség nagy részvétele mellett. Nyugodjék békében!

— **Földrengés.** Az ősszel hírt adtunk arról, hogy a Muraköz délkeleti csücskában, a Dráva és Mura összefolyása szögében, földrengés mutatkozott, mely egynéhányszor rengette meg a földet. Ez a földrengés e hó 14, 15 és 16-án megismétlődött. Ezúttal leginkább Légradon volt észlelhető a földrengés, ahol három erős lökést éreztek, mielő Légrad lakossága alaposan megijedt. A földrengésnek látható nyoma is maradt egy

pár alapos repedésben, amit egyes épületek okozott.

— **Eljegyzés.** Blau Miksa alsólendvai vasúti vendéglős eljegyezte Dreisziger Fannit, Dreisziger Antal kereskedő leányát, Zalapákan.

— **Meghívó.** A Csáktornyai Kereskedő Ifjak Önképző Egyesülete f. é. február 1-én a Zrínyi-szálló nagyeremlé kabarával egybekötött táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépő-díj 2 K, családijegy 5 K. Felülfizetéseket a rendezőség köszönettel fogad. A műsor 5 pontból áll.

— **Szerkesztőváltás.** A Zalai Közlöny ismét szerkesztőt változtatott. A lap szerkesztését ugyanis Kanizsa Istvántól Szviezsényi Zoltán vette át. A lap fennállásának 52-ik évfordulójához érve, már nem mint politikai lap, hanem mint társadalmi hitilap folytatja útját a közönség érdekeinek szolgálatában.

— **A Sió-csatorna építése.** A Balaton vidékének egy régi vágya jutott el a megvalósulás küszöbéhez. Néhány hét múlva megkezdik a Balaton a Drávával összekötő hivatott Sió-csatorna építését. A Sió tényleg 18 méternyre szélesítik ki, a víz mélysége pedig három méter lesz, úgy hogy a csatornán a legnagyobb folyami hajók képesek lesznek közlekedni. A Sió-csatorna létesítésével kiszámíthatatlan perspektívák nyílnak a Balaton és a Sió környéke részére; de az országos kereskedelem is nagy előnyöket várhat az új víziútól. Az új csatorna építésénél azonban a balatoni fürdőtelepek érdekét is szem előtt tartották. A csatorna egyúttal a Balaton felesleges vizét is le fogja vezetni, minek következtében megszűnik az az állandó kellemetlen veszély, mely a Balaton partján épült villákat a fő részéről eddig szünet nélkül fenyegette. A gépek szállítása a munkálatokhoz már folyamatban van. Az új víziút megnyitása előreláthatólag 1917-ben lesz.

— **Önkéntességi jog.** A honvédelmiügyi miniszter intézkedéséből kifolyólag a tanítóképző-intézetek érdekelt növendékei az egyévi önkéntes tényleges katonai szolgálat elvételéhez való igényt legkésőbb előállításukkor, még pedig az orvosi megvizsgálást megelőzően tartoznak bejelenteni, mert ennek elmulasztása esetében rendszerint katonai szolgálatot kötelesek teljesíteni, mivel azon a címen, hogy valaki valamely nyilvános elemi iskolánál tanítói minőségben van alkalmazva, a póttartalekba való áthelyezésre igény nem bír.

— **Tintairón használata a postaküldemények címzésénél.** A posta- és táviratigazgatóság közlése szerint a folyó évtől kezdve a belső, valamint az Ausztriával és a Bosznia Hercegovinával való forgalomban meg van engedve, hogy a feladók az ajánlott levélpostai küldeményeket, továbbá — lábbi kivétellel — a csomagokat és ezek szállítóleveleit tintairóval is címezhessek. Ajánlott levélpostai küldemények címzésénél a tintairóval akár a címoldalak előzetes megvédésével, akár száraz alapon szabad használni. Csomagok és ezek szállítóleveleinek tintairóval való címzésénél azonban az alap előzetes megvédésére kötelező. Aranyat, ezüstöt, bankjegyet, értékpapírt, vagy drágaságot tartalmazó, úgyszintén 600 koronánál nagyobb értéknívóval ellátott csomagok és szállítóleveleik címzésénél a tintairó használata tilos. Pénzeslevek és postautalványok címzésénél a tintairó használata ezután sincs megengedve.

— **A leányinternátus színelőadása.** A csáktornyai leányinternátus növendékei február hó 3-án a polg. isk. tornatermében színelőadást rendeznek. Előadásra kerül »A főziskolában« énekes bohózat s »A jónak győzni kell« színmű. Közbe monológokról is gondoskodott a rendezőség. Az előadásban összesen 17 kisleány vesz részt. Az előadást a Napközi Otthon javára rendezik. Az előadás este pont fél 6 órakor kezdődik. Belépő-díj 1 korona.

— **Téli idő.** Téliapó ugyancsak megemelte magát a múlt héten. Beköszöntött az egészséges téli idő szép hótakaróval, mely a földet a nappali hideg s az éjjeli fagyok ellen egy darabig megvédi. A vizek alaposan befagytak, miből kifolyólag a jégszállítás is megkezdődött. Vigan hordták a korcsmárosok a jeget s így nyugodtan nézelünk a nyárnak elébe, mert jég dolgában nem leszünk megakadva. A napokban azonban az időjárás ismét enyhébbre fordult. Olvad mindentel, a nappalok legnagyobb része ködös, a hó fehérségét a sár mocska váltotta fel s közbe eső is hozzájárult ahhoz, hogy január vége a tél szépségeiből alaposan kivetkőzzék. Az idő hirtelen változása csak arra jó, hogy az influenzának a talajt előkészítse.

— **Vásártartási engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter 1912. évi 93.714. sz. a kelt rendeletével megengedte, hogy a Zalavármegye területéhez tartozó Csáktornya községben az 1913. évi augusztus hó 3-ára eső országos kirakó- és állatvásár ez évben kivételesen augusztus 4-én (hétfőn) tartassék meg.

— **Zalamegye népességi statisztikája.** Zalavármegye lakossága az 1910. évi statisztikai adatok szerint 463.346, ami 10 év alatt 29.217 lélekkel való szaporodást jelent (6,7%). A lakosságból férfi 233.682, nő 232.651 s így 1000 férfire 995 nő esik. Hat évvel alul van 69.000, 60 éven felül 33 ezer lakos. A magyarság 1900-ban 74,2%-kal volt képviselve, most ez a szám 74,5%-ra emelkedett, a horvátok is 0,3%-tel gyarapodott. Érdekes, hogy mindkét gyarapodás a németiség rovására történt, mely ugyan csak 0,3%-kal csökkent (11%). Örvedetes azonban a számok tömkelegében, hogy míg 10 évvel ezelőtt az idegenajkuak között csak 19,2%-a tudott magyarul, most a magyarul beszélők száma 27,5%-ra ug. Vallás tekintetében: a római katolikusok száma 92,2%-ról 92,9%-ra emelkedett az izraelitáké meg 3,2%-ról 2,8%-ra csökkent. Irni-olvasni tud a lakosság 63,3%-a (10,9%). A 6 éven felüliek közt az irni-olvasni nem tudók száma bizony elég nagy: 24,9%. Úgy hogy 100 közül csak 75 tud irni-olvasni, ami elég szomorú statisztika.

— **Céllövészet.** A cs. és kir. 39. sz. ágyúezred f. hó 31-én és febr. 1-én Zalaujár. Belica, Muragárdony, Damása, Dékánfalva, Murajfalu, Bottonya, Muraszilvágy, Jánosfalva, Dravaszentmihály köz-égek határára kiterjedőleg mindkét nap reggel 8-tól kezdődőleg körülbelül d. u. 1 óráig, éteslőtényekkel lögyakorlatot tart, melyek tartama alatt szigorúan tilos az ezen területeken való tartózkodás. Az országút Csáktornya—Belica, Muragárdony, Dékánfalva, továbbá Csáktornya—Szentrokusmajor, Muraszilvágy, Bottonya, Murajfalu között a forgalom részére szabadon maradt; ellenben Murajfalu—Dékánfalva közötti útvonalon beszünteltetik és az ettől keletre fekvő kocsúton bonyolítandó le. Ezenkívül tilos a nevezett két

országutat egymással összekötő egyéb útkon való tartózkodás is. Az éteslővészet folyamát piros-fehér zászlók fogják jelezni rudakon. Ameddig ezen zászlók a rudakra fel vannak vonva, a lövőtér területére lépni tilos. Erről a kiállított őrszemek gondoskodnak, akiknek utasításait a közönség feltétlenül követni tartozik. A földön talált lövegekhez a közönség nem nyulhat, még kevésbé elvihet. Minden a lövés vagy a csapatok által az ültetményekben okozott kárt febr. 3-án a parancsnokság, a netán kárt szenvedett tulajdonos közbejöttével bizottságilag állapítja meg és fizeti ki.

— **A Házinyultenyésztők Országos Szövetsége** különböző figyelmébe ajánlja a tenyészlőknek a levagott nyulak gereznája gondos kezelését, mert a jó gereznák ára megkészeződött. (Leghelyesebb a lehuzott bőrt egy oldalt keskenyded deszkára húzni olyképp, hogy a szőrös oldala a deszkára kerüljön.) A Szövetség hivatalos lapja, a Házinyultenyésztés és Értékesítés, amelyből szívesen küldenek ingyen mulatványt, szakszerűen tárgyalja ezt a kérdést is. A Szövetség útján rendkívül kedvezően, majdnem ingyen, jó tenyészanyaghoz juthatnak a tenyészléssel foglalkozni szándékozók, mert 1 bakból és 2 nőstényből álló belga óriási nyulítottzet 4 K-ért, ugyanilyen ezüst nyulítottzet 3 K-ért, bakokat pedig egészen ingyen adhat ki. Tudakozódások és kérések Auflenberg János tanárhoz, a Szöv. ügyvezető elnökéhez, Csillaghegy, intézendők.

— **A gőzgépkelők és kazánfűtők** legközelebbi képesítő vizsgái Sopronban febr. hó 2-án délelőtt 9 órakor a Sopron városi villanytelepen fognak megtartatni. A kellően felszerelt vizsgálati kérvények a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez küldendők. Deák-tér. 8.

I R O D A L O M.

— **A »Vasárnapi Ujság«** képei közt országos fejtűnést fog kelteni Blaha Lujza képe legújabb szerében. A többi képek a most megindult számközlő szonon, az Iparművészeti Múzeum helykiállítását, a francia metszetek kiállítását stb. mutatják be. Szépirodalmi olvasmányok: Krúdy Gyula új regénye, Szőlősi Zsigmond novellája, Fejés István verse, egy új francia regény, Szép Ernő cikke. Egyéb közlemények: aktuális arcképek, cikk a hóról s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A »Vasárnapi Ujság« előfizetési ára negyedévre 6 K. korona, a »Világkronika«-val együtt 6 K. korona. (Budapest, IV. ker. Egyetem-utca. 4.)

— **Magyar Figyelő** legutóbbi számában találjuk dr. Flórian Károlynak magas színvonalon álló értékesítést »Az adóreform«-ról, amelyben a kényes és bonyolított kérdést tudományos tárgyalásban világotja meg. Sressz László folytatja és befejezi »A felvilágosult abszolutizmus politikai irodalmá«-ról szóló történeti értékesítést. Gróf Teleki Pál nagyon érdekes cikket írt »Közéleti geográfia« címen, amelyben hozzájárul Csirbusz István tanár könyve körül felmerült kontrapozitákhoz. Récz-Rónay Károly az amerikai magyarság ügyéhez szól hozzá igen érdekes eredeti adatokkal. A szépirodalmi részben találjuk Somlay Károly novelláját, a »Páva legény« t és Gesztési Gyula kulturális történeti értékesítést »A nő a magyar irodalomban«. A gazdag és érdekes Feljegyzés rovat egészíti ki a szám változatos tartalmát. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára negyedévre 6 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal (Budapest, VI. Andrássy-ut. 16.)

— **A Képes Hét** a szokott gazdag, változatos tartalommal megjelent. Aktuális politikai és társadalmi vonatkozású közleményein és képein kívül Egy Don Juan kalandjai regényének folytatását s számos érdekfeszítő »elbeszélés« foglalt magában. Érdekes a Képes Hét állandó rovata az irodalom és művészetéről stb. A lap előfizetése egész évre 10.80 K. (Budapest, V., Visegrádi-u. 13/a.)

Influenza.

Bizony így tél dereka táján, hogy mind jobban lekopik rólunk a nyár patlogó meleg zománca s mind ritkábban s egyre hűtőbb szemmel pillantgat ránk a téli nap fagyos szeme. Heves befelé bólogatással gondolunk a cigány sóhajlására, ki pokol fenekére kívánja a telet minden nyomorúságával, minden nyavalyájával egyetemben.

Kivált, hogy így egyszerre, ilyen vadúl ránk esik, hogy a levegő így tele van fák sóhajlásával, ajtók sirásával, tetők recsegésével.

De míg künn a fagyos szél fűvölve rohan az emberekre, idebenn, az u. n. barátságos meleg szobában, sincs túlságos örömnünk.

Mert ugyan minek is tudna örülni a szegény beteg ember?

Pedig betegek vagyunk. Sokan, mind.

Majdnem minden háznak van egy barátságos meleg szobája, mely meglepően hasonlít a legkevésbé sem barátságos beteg szobához.

Beteg a kenyérkereső férj. A feleség

Beteg a gyermek, a szakácsné, a házmesterné, de még a hóban, fagyban jártas szegény tejfölös nénink is beteg.

A jó doktor bácsik már alig győzik hintegetni a mindenek ellen oly fölötté szeszűs türelem rózsáit.

Mert hiszen nem vagyunk mi olyan betegek, hogy menten keserű orvosság kellene a rózsá édes illatú szirmocska helyett.

Óh nem!

Csak éppen, hogy prüszkötünk, köhögünk, szipogunk, hápogunk, nyögünk-nyögünk és főleg idegesek vagyunk, mint valami sziszegő vipik.

Pedig lázunk se nagy, éppen csak, hogy fennebb van a numerus a hivatalos piros 37-en.

Fájdalmunk sem nagy, csupán tarkóink nem forog s halántékainkban zsigong millő apró tüszilánk.

Kissé szédülünk, kissé égünk s mind ezekhez alaptónusul makacs kintartással köhögünk. Köhögünk tüzes fuldoklások közepette, olyan faluvégi ős-koncert beállításal, mint mikor kis tehér kutyácska csaholására láncravert nagy fekete eb mordul s e két szelős akkord közé a falu minden kutyája meggyőződés nélkül bösz ugatásba kezd.

Mindezek kapcsán már első este megállapítható, hogy meg vagyunk hülvé. Szerencsére azonban — egyelőre — csak kis influenzáról van szó.

Mindezenáltal természetesen ágyban kell maradni. Puha, kényelmes, meleg ágyban.

Tehát csak influenza!

Csak!

Csodálatosképen, mégis a közdoror-koronázatlan királya.

Makacs, gyötrő, kínzó, engedetlen.

Úgy mészál bennünk, mint valami óriási fekete pók.

Sétál, zsigong, nyugtalanít.

Lázás álmok közt verejtekezünk folyton azzal az alattomos tudattal, hogy reszkető inakkal halálos veszedelmek hajszálnyi vékony mesgyéjén sétálunk.

De mert csak egy kis hűlés, persze nem vesszük túlkomolyan.

Igy hát férj uram, miután nagy rimázkodásokra — harcias kedvben ugyan — két egész nap ágyban marad, harmadnap reggel hivatalba szédeleg.

Szaktanácskozmány tartaltott a fogorvosok és fogművesek képzésének és működési körének mikénti megállapítása tárgyában. A kérdésnek további rendezésére, illetve egy megfelelő szabályrendelet kibocsátására a kultusz-kormány a belügyminisztert, mint az illetékes kormányzati ág vezetőjét, felkérte.

Szaktanácskozás volt ez esztendőben a gyógyterészképzés reformja ügyében is.

Megkönynyítettett a boszniai és hercegovinai ifjaknak magyar főiskolákra leendő felvétele. Ugyanis a kultusz-kormány megengedte, hogy a bosnyák gimnáziumok vagy reáliskolák érettségi bizonyítványával felvételekre jelentkező ifjak a magyar főiskolák bármely karára, a sarajevói seriat-bírói iskola végbizonyítványával felvételt kérő ifjak pedig a tudomány-egyetemek jog- és államtudományi karára, illetve a jogakadémiaakra minden felvételi vizsga nélkül rendes hallgatók akadálytalanul felvélessenek.

Miniszteri jóváhagyást nyert a budapesti tud.-egyetem tanácsának azon határozata, mely szerint a nőhallgatók az orvostudományi és bölcsész-tudományi karokon kívül más tudománykarokon előadásokat nem hallgathatnak.

Legfelsőbb engedéllyel a budapesti tudományegyetem orvostudományi karán oly rendkívüli tanári állások jövőben való szervezése nyert megoldást, melyekkel tanárstületi ülési jog nem jár.

Miniszteri engedély adatott az ország középiskolai tanárvizsgáló-bizottságoknak arra nézve, hogy azok a jövőben az oláh nyelvnek gimnáziumokban rendkívüli tárgyként való tanítására nyelvtanítói képesítést adhassanak.

Beterjesztetett az országgyűlésnek a kir. József-műegyetem új épületeinek elkészültéről szóló jelentés.

Legfelsőbb engedéllyel ez évben életbe léptették a műegyetemen is a Promotio sub auspiciis Regis intézményét.

(Folytatása köv.)

dobták le a sonkákat s kifotottak a konyhából. Bezárkóztak a szobájukba s egész estig nem mutatták magukat.

A méltóságos asszonynak is hírül vitték a dolgot a cselédék s oly nagyot kacagott az is, hogy még a hatalmas hajfonadéka is leesett fejéről.

Majdnem estig eltartott Csiza Gergő dolga s alkonyatra járt az idő, mikor elhagyta a kastélyt.

A három baronessz épp akkor végezte be sétáját, a nagy szárnyas ajtónál jöttek össze az atyáival.

— Nyugodalmat jóccakát kívánok a méltóságos kisasszonyoknak! — búcsúzott tőlük Csiza Gergő Megbocsásanán, ha tán illetlenül viseltem volna magamat! Meglássák, olyan vőlegényt szerzek mindegyiküknek, hogy még a királykisasszonyok is megirigylik maguktól.

Erre már a szép baronesszek is nevetésre fakadtak, édes kacajuktól zengett a kastély.

S a következő reggelen, mikor kibujtak se-lyempaplanos ágyaikkól, Emma baronessz mosolygva azzal a kérdéssel fordult testvéreikhez:

— No, gyer-kek, melyitek álmotodt azokkal a híres vőlegényekkel, kiket az a bolondos ember szerez?

A tizenhatodik tavaszát váró Piroksa tágra nyit szemmel susogta:

— Én láttam az enyémet!

A feleség is az első priznic után már feltámasolyog. Miután szent meggyőződés, hogy 24 órai rabság alatt a ház minden rendje összeroppan, lobogó sietséggel rendez: künn, beun, fütellen szobában, speizban, forró konyhán s fűzőget ágyhuzatába rózsaszín szalagot a halvány kék helyett.

No ezúttal is kiviláglik, hogy mégis csak van előérzet a világon!

Másnap, sőt jó néhány napon át u. n. bőven élvezhetné a friss pimpellét, ha nem volna szegényke ölven mérföldnyire minden fajú pánthikától.

A kéktől is, a pirostól is.

S ha végre aztán hazatér, forró kezét simogató, aggódó szemű férjéhez, nem sok vigasztalót mond akkor sem.

Elhaló hangon végrendekeznek. Nagymosás elmaradásán jajgat. Ideges. Forró limonádé helyett jégbehűtött pezsgőt inná.

A szegény túlszorgalmas férj se jár jobban, hasztalan a harcias hang: mitől teste lelke iszonyodik. Bőséges része van benne. Jön az iszonyú vizes kendő, fogy a málnalé, a Siculia, lendül, de rohamosan az olaszországi citrom import.

S mindez miért?

Mert tél van. Sójajtó, siró, fagyos tél! Ami öröme a tének volt, azt is már innen-onnan csak hírből ismerjük.

Mert van ugyan bál bőven most is, de baj, mit ér, ha nincsenek táncosok.

A jégpálya is hangos végre megint, de eltekintve a pompás sportjellegétől, érdemes-e jégre menni?

Lakodlom, dinom-dánom, csengős szánkó, disznótor, e sok pompás vigás álom már csupán, egészséges szép álom!

Oh cigány, — »kinek meleg ruhája nincs ugyan, de mind amellet éhezik«, — bölcsen szálltal!

Egye meg a szó-z a telet!

Nem maradt már abból nekünk más, csak az influenza.

Szenth Dezsóné.

— **Korcsoyolás.** A jégpályán a vilanyvilágítás is be van vezetve, mely esténként 7—fél 8-ig is fényárban úszik. Sőt, különösen a nőtagokra való tekintetből, a korcsolyaegyesület a múlt héten nagy, kényelmes pavillont is állított fel, mely jól fűthető s egyáltalán ruhatáru is szolgál. Kár, hogy az idő varátlan változása a sok költséggel felállított pavillont majdnem feleslegessé teszi. De reméljük, hogy keményebbre is fordul az idő s a villanyfény mellett újból fog hangzani a sima jégen tova surránó fiatal párok egészséges vig kacagása.

— **Uj főkönyvelő.** A perlaki takarékpénztár igazgatósága Wilcesk Gyulát, a szentgotthárdi takarékpénztár könyvelőjét főkönyvelővé választotta meg.

— **Halálozás.** Terscsánszky Gyula dr., ki egyidőben Perlakon ügyvédgyakorlatot folytatott, 1. hó 18-án reggel Alsólendván 59 éves korában elhunyt. Múlt hétfőn délelőtt temették el a közönség nagy részvétele mellett. Nyugodjék békében!

— **Földrengés.** Az ősszel hírt adtunk arról, hogy a Muraköz délkeleti csücsében, a Dráva és Mura összefolyása szögében, földrengés mutatkozott, mely egynehányszor rengtetle meg a földet. Ez a földrengés e hó 14. 15. és 16-án megismétlődött. Ezúttal leginkább Légrádon volt észlelhető a földrengés, ahol három erős lökést éreztek, mitől Légrád lakossága alaposan megijedt. A földrengésnek látható nyoma is maradt egy

pár alapos repedésben, amit egyes épületek okozott.

— **Eljegyzés.** Blau Miksa alsólendvai vasúti vendéglős eljegyezte Dreisziger Fannit, Dreisziger Antal kereskedő leányát, Zalapákan.

— **Meghívó.** A Csáktornyai Kereskedő Ifjak Önképző Egyetele f. é. február 1-én a Zrínyi-szálló nagyertermében kabarával egybekötött táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órákor. Belépő-díj 2 K, családjegy 5 K. Felülfizetéseket a rendezőség köszönettel fogad. A műsor 5 pontból áll.

— **Szerkesztőváltás.** A Zalai Közlöny ismét szerkesztőt változtatott. A lap szerkesztését ugyanis Kanizsa Istvántól Szviezsényi Zoltán vette át. A lap fennállásának 52-ik évfordulójához érve, már nem mint politikai lap, hanem mint társadalmi hetilap folytatja útját a közönség érdekeinek szolgálatában.

— **A Sió-csatorna építése.** A Balaton vidékének egy régi vágya jutott el a megvalósulás küszöbéhez. Néhány hét múlva megkezdik a Balatont a Drávával összekötő hivatott Sió csatorna építését. A Sió teneké 18 méternyre szélesítik ki, a víz mélysége pedig három méter lesz, úgy hogy a csatornán a legnagyobb folyami hajók képesek lesznek közlekedni. A Sió-csatorna építésével kiszámíthatatlan perspektívák nyílnak a Balaton és a Sió környéke részére; de az országos kereskedelem is nagy előnyöket várhat az új víziútól. Az új csatorna építésénél azonban a balatoni fürdőtelepek érdekét is szem előtt tartották. A csatorna egyáltalán a Balaton felesleges vizét is le fogja vezetni, minek következtében megszűnik az az állandó kellemetlen veszély, mely a Balaton partján épült villákat a tó részéről eddig szünet nélkül fenyegette. A gépek szállítása a munkálatokhoz már folyamatban van. Az új víziút megnyitása előreláthatólag 1917-ben lesz.

— **Önkéntességi jog.** A honvédelemügyi miniszter intézkedéséből kifolyólag a tanítóképző-intézetek érdekelt növendékei az egyévi önkéntesi tényleges katonai szolgálat megváltásához való igényt legkésőbb előállításukkor, meg pedig az orvosi megvizsgálást megelőzően tartoznak bejelenteni, mert ennek elmulasztása esetében rendszeres katonai szolgálatot kötelesek teljesíteni, mivel azon a címen, hogy valaki valamely nyilvános elemi iskolánál tanítói minőségben van alkalmazva, a póttartalékba való áthelyezésre igénytel nem bír.

— **Tintairón használata a postaküldemények címzésénél.** A posta- és táviratigazgatóság közlése szerint a folyó évtől kezdve a belső, valamint az Ausztriával és a Bosznia Hercegovinával való forgalomban meg van engedve, hogy a feladók az ajánlott levélpostai küldeményeket, továbbá — alábbi kivétellel — a csomagokat és ezek szállítóleveleit tintairóval is címzhessék. Ajánlott levélpostai küldemények címzésénél a tintairót akár a címoldalnak előzetes megnevelésével, akár száraz alapon szabad használni. Csomagok és ezek szállítóleveleinek tintairóval való címzésénél azonban az alap előzetes megnevelése kötelező. Aranyat, ezüstöt, bankjegyet, értékpapírt, vagy drágaságot tartalmazó, úgyszintén 500 koronánál nagyobb értéknyilvánítással ellátott csomagok és szállítólevelek címzésénél a tintairó használata tilos. Pénzeslevelek és postautalványok címzésénél a tintairó használata ezután sincs megengedve.

— **A leányinternátus színelőadása.** A csáktornyai leányinternátus növendékei február hó 3-án a polg. isk. tornatermében színelőadást rendeznek. Előadásra kerül »A főziskolában« énekes bohózat s »A jónak győzni kell« színmű. Közbe monológrol is gondoskodott a rendezőség. Az előadásban összesen 17 kisleány vesz részt. Az előadást a Napközi Otthon javára rendezik. Az előadás este pont fél 6 órákor kezdődik. Belépti-díj 1 korona.

— **Téli idő.** Téliapó ugyancsak megemelte magát a múlt héten. Beköszöntött az egészséges téli idő szép hótakaróval, mely a földet a nappali hideg s az éjjeli lagyok ellen egy darabig megvédi. A vizek alaposan befagytak, miből kifolyólag a jégszállítás is megkezdődött. Vigan hordták a korcsmárosok a jeget s így nyugodtan nézhetünk a nyárnak elébe, mert jég dolgában nem leszünk megakadva. A napokban azonban az időjárás ismét enyhébbre fordult. Olvad mindenfelé, a nappalok legnagyobb része ködös, a hó fehérségét a sár mocská váltotta fel s közbe eső is hozzájárult ahhoz, hogy január vege a tél szépségeiből alaposan kivételkőzzék. Az idő hirtelen változása csak arra jó, hogy az influenzának a talajt előkészítse.

— **Vásártartási engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter 1912. évi 93714. sz. a kelt rendeletével megengedte, hogy a Zalavármegye területéhez tartozó Csáktornya községben az 1913. évi augusztus hó 3-ára eső országos kirakó- és állatvásár ez évben kivételesen augusztus 4-én (hétfőn) tartassék meg.

— **Zalamegye népességi statisztikája.** Zalavármegye lakossága az 1910. évi statisztikai adatok szerint 464346, ami 10 év alatt 29217 lélekkel való szaporodást jelent (6,7%). A lakosságból férfi 233682, nő 232664 s így 100 férfire 995 nő esik. Hat évvel alul van 69000, 60 éven felül 33 ezer lakos. A magyarság 1900-ban 74,2%-kal volt képviselve, most ez a szám 74,5%-ra emelkedett, a horvatság is 0,3%-t gyarapodott. Érdekes, hogy mindkét gyarapodás a németiség rovására történt, mely ugyancsak 0,3%-kal csökkent (11%). Örvendetes azonban a számok tömlegében, hogy míg 10 évvel ezelőtt az idegenajkuak közül csak 19,2%-a tudott magyarul, most a magyarul beszélők száma 27,5%-re ugrott. Vallás tekintetében: a római katolikusok száma 92,2%-ról 92,9%-ra emelkedett az izraelitáké meg 3,2%-ról 2,8%-ra csökkent. Irni-olvási: 2 a lakosság 63,3%-a (— 10,9%). A 6 éven felüliek közt az irni-olvási nem tudók száma bizony elég nagy: 24,9%. Úgy hogy 100 közül csak 75 tud irni-olvani, ami elég szomorú statisztika.

— **Céllövészet.** A cs. és kir. 39. sz. ágyezred f. hó 31-én és febr. 1-én Zalaujvár, Belca, Muragárdony, Damása, Dékánfalva, Muraujfalva, Boltornya, Muraszilvágy, Jánosfalva, Dravaszentmihály köz-égek határára kiterjedőleg mindkét nap reggel 8-tól kezdődőleg körülbelül d. u. 1 óráig, élestől-tényekkel lögyakorlatot tart, melyek tartama alatt szigorúan tilos az ezen területeken való tartózkodás. Az országút Csáktornya—Belca, Muragárdony, Dékánfalva, továbbá Csáktornya—Szentrokusmajor, Muraszilvágy, Boltornya, Muraujfalva között a forgalom részére szabadon maradt; ellenben Muraujfalva—Dékánfalva közötti útvonalon beszünteltetik és az ettől keletre fekvő kocsúton bonyolítandó le. Ezenkívül tilos a nevezett két

országútat egymással összekötő egyéb úton való tartózkodás is. Az élestől-vészet folyamát piros-fehér zászlók fogják jelezni rudakon. Ameddig ezen zászlók a rudakra fel vannak vonva, a lövőtérületre lépni tilos. Erről a kiállított őrszemek gondoskodnak, akiknek utasításait a közönség feltétlenül követni tartozik. A földön talált lövegekhez a közönség nem nyulhat, még kevésbé elvihet. Minden a lövés vagy a csapatok által az ültetvényekben okozott kárt febr. 3-án a parancsnokság, a netán kárt szenvedett tulajdonos közbejöttével bizottságilag állapítja meg és fizeti ki.

— **A Házinyultenyestők Országos Szövetsége** külföldös figyelmébe ajánlja a tenyészlőknek a levágott nyulak gereznája gondos kezelését, mert a jó gereznák ára megkésztéreződött. (Leghelyesebb a lehuzott bőrt egy oldalt keskenyded deszkára húzni olykép, hogy a szőrös oldala a deszkára kerüljön.) A Szövetség hivatalos lapja, a Házinyultenyésztés és Értékesítés, amelyből szívesen küldenek ingyen mutatóványt, szakszerűen tárgyalja ezt a kérdést is. A Szövetség útján rendkívül kedvezően, majdnem ingyen, jó tenyészanyaghoz juthatnak a tenyészléssel foglalkozni szándékozók, mert 1 bakból és 2 nőtényből álló belga óriási nyultrózet 4 K-ért, ugyanilyen ezüst nyultrózet 3 K-ért, bakokat pedig egészen ingyen adhat ki. Tudakozódások és kérések Aullenberg János tanárhoz, a Szöv. ügyvezető elnökéhez, Csillaghegy, intézendők.

— **A gőzgépezelők és kazánfűtők** legközelebbi képesítő vizsgái Sopronban febr. hó 2-án délelőtt 9 órákor a Sopron városi villanytelepen fognak megtartatni. A kellően felszerelt vizsgálati kérvények a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez küldendők. Deák-tér. 8.

I R O D A L O M.

— **A »Vasárnapi Ujság«** képei közt országos fejtűnést fog kelteni Blaha Lujza képe legújabb szerepében. A többi képek a most megindult szánkózó szezon, az Iparművészeti Múzeum helykiállítását, a francia metszetek kiállítását stb. mutatják be. Szépirodalmi olvasmányok: Krúdy Gyula új regénye, Szöllösi Zsigmond novellája, Fejcs István verse, egy új francia regény, Szép Ernő cikke. Egyéb közlemények: aktuális arcképek, cikk a hóról s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A »Vasárnapi Ujság« előfizetési ára negyedévre 6 korona, a »Világképek«-vel együtt hat korona. (Budapest, IV. ker. Ezerem-utca 4.)

— **Magyar Figyelő** legutóbbi számában találjuk dr. Flórián Károlynak magas színvonalon álló értékesítést »Az adóreform«-ról, amelyben a kényes és bonyolított kérdést tudományos tárgyalásban világítja meg. Sressz László folytatja és befejezi »A felvilágosult abszolútizmus politikai irodalmá«-ról szóló történeti értékesítést. Gróf Telki Pál nagyon érdekes cikket írt »Képek a »Páva legény«-t és Gesztési Gyula kulturális történeti értékesítést »A nő a magyar irodalomban«. A gazdag és érdekes Feljegyzés rovat egészíti ki a szám változatos tartalmát. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára negyedévre 6 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal (Budapest, VI. Andrassy-ut. 16.)

— **A Képes Hét** a szokott gazdag, változatos tartalommal megjelent. Aktuális politikai és társadalmi vonatkozású közleményein és képein kívül Egy Don Juan kalandjai regényének folytatását s számos érdekfeszítő »beszélést« foglal magában. Érdekes a Képes Hét állandó rovata az irodalom és művészetrol stb. A lap előfizetése egész évre 10,80 K. (Budapest, V., Visegrádi-ú. 13/a.)

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučijivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna cěna je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor
Na četvert leta 2 kor
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Iđa/elj i vlastnik
STRAUSZ SANDOR.

Srab na domači živini.

Su domaču živinu more srab mučiti. Taj kožni beteg jedna s očima ni vidljiva mala stvar zrokuje, tak zvana srabska gnjida, koja se pod kožu spravi i tam vužiganje zrokuje. Srab je strahovitno grabežljiv, jako hitro se razširjava, tak na fletnoma, da za malo vrěme, kaj živine imam u okolo hiže, sve dobiju taj kožni beteg.

Ovoga betegsa v vekšinoma tak prisečinu na grunt, ako od tudjega i nepoznatoga mesta marho do liramu. Negda pak se tak zahodimu ove nevolje, da vu takvu štalu zapremu marho, gde je predi sraobljivo marše stalo. Negda je dvě, tri vure dosta, da nam konji sraba dobiju.

Srab se s vekšinoma tak počme, da se marše smirum čošje k sakoj drěvi se shari, negda tak jako, da se i koža orani. Srbeščicu to zrokuje da su gnjide već pod kožu došle. Za malo vrěme po mestah, kak naprimer na lopaticaj, na šinjako, na glavi dlaka doli odide, ove fleke smirum vekše nastajaju tak, da se jedna sdrugom skup zleje. Na plešivih mestah se koža nadune i kak gombošćina glava male krugljice se napraviju. Ove krugljice potlam takaj vekše nastaneju i ak jedno stisnemu, gnoj zleti vun. Vnogi put se velike rane napraviju s vekšinoma pri konjih, koji se poleg velike srbeščice sikam shariju. Ako sraobljivo marše dugo ni vraćimu, prestane jesti, omršavi i ako srab po čelim teli se razširi, nazadnje i pogine.

Ako nekaj takvoga spazimu okolo marhe, ni je smeti niti jedno minutu zakesniti, neg odmah je treba po živinara poslati. Ako za vremena si išćemu poleščicu, tuliku hasna svikak budemu imali, da se srab nebude

razširil po svoj marhi i da već sraobljivo marše nebude na čelo teli dobilo ov beteg, to nevolju. Razmi se, da i vraćiti je puno leži, ako si odmah skrb zememu za to. Opet i to svaki gospodar mora znati, da srab službeno se mora prijaviti pri občinskim poglavarstvu, jerbo to zakon strogo zahtěva, koj to zamudi ili pak hotonce zataji, njega imaju juša kaštigati.

Doklam živinar dojde, tē čas i mi sami moremu nekaj pomoći, da se beteg ni razširi. Naj prvećo delo nam je vu ovim poslu, da beležno marše od stranimu, takodjer celoga, pokroce, česalo, kefe i druge takve stvari odmah iz štale vun pospravimu i niti zanikaj se s ovami stvari nesmemu preblizavati k sdravomu maršetu. Mesto gde je sraobljivo marše stalo, odmah posnažimu, nastila skup pomečemu i hiti mu gavvun na gnoj. Jasle, prćune štanje i pitline vu vrućim lugu dobro zribamu, takodjer celoga, kefe i druge stvari, koje se okolo marhe nucaju.

Betežno marše čistam na živinara pustimu i mi samu tuliku mu moremu na pomoć biti, da vu ređu sveršimu njegve odluke. Koj živinarske odluke neće vu redo sveršavati, njemu je kvar bilo živinara zvati.

Od maršeta i človek jako lahko dobi sraba i svrhu toga svaki naj dobro pazi nasebe, koj sraobljivim maršetom posla ima. Na svaki način pak potrebno je, da si uvek ruke dobro operemu, kad od takvoga maršeta idemo.

Proti srabo i tak se je moći braniti, ako na novoma kupljeno marše jeden čas zoseb zapremu vu štalu, ponucane kefe, pokroce i celoga ni kupimo, ako pak smu itak presiljeni ova dugovanja malo ponucana kupiti, barem si tuliku truda moramu zeti,

da je dobro vu vrućim lugu ili pak vu sublimatu operemu. Sublimat je najbolji jerbo ni bantuje celoga. Naj bolje pak se tak moći braniti proti srabo, ako uvek čisto štalo imam. Čistoća je najvećki neprijatelj svakomu betegu. Štale se svaki dan dobro moraju posnažiti i s luftati, koj to veruje, da tak mora to biti, on neima velikoga posta s nikakvimi betegi. Nekoji po zimi, dva tri tjeđne neufaju štalo s luftati, da nebi zima vudrila nutri. Bormes, koj tak dēla, neima nikakvu pamet, jerbo tuliku bi itak svaki moral znati, da ako človek nemore bez lufta živeti, onda niti marše nemore. Svaki se naj zmisli, da: Gazdovu oku hrani marho!

Balkanski boj.

Već na četrti tjeđne ide, da su europski delegatuzi vu Londonu, ali samu nikak se nemoreju na ravnati, da bi do kraja mira napravili i da nebi pod jednoma čeli svēt moral vu oružju stali i nas s mirum plašiti. Istina, da nigdar je ni tak črni vrak kak ga malaju, ali zato denes još bi pre zaran bilo se vu to za ufati, da ovu změšano vrěme stiha bude prěk nas odišlo. Sad se već delegatuzi stem groziju, da svi dimo odideju, jerbo ni vidiju nikakvi put, po kojem bi do mira mogli dojt. Drinapolj je još i denes onu mesto, gde se uvek mir zastavi, jerbo bulgarci niti čuti nećeju od toga, da nebi zadobili Drinapolja, opet turćini pak bi sve drugo dali, samu ovu mesto ni, jerbo tam su njihovi glasovitneši sultani zakopani. Vladari su na trdoma dali na glas turćinom, da nek odpustiju Drinapolja bulgarcem. Denes je još ni moći znati, ali se nebudu dalje tukli, ali opet niti to ni moći rećti, da na-

Izvanredna ljubav bližnjega.

Poleg morja u Francezkoj, stoji varaš Marsilija zlukom, tojest takovo mesto gde su ladje vu segurnosti od oluje i vihra. Znamenito u Marsiljskom ovom mestu nakladale su se negda ladje galije zvane, na koje su Francuzi od sudjivali svoje zloćince, da vu železne verige okovani, robuju, i teško delaju, kak vu našem orsagu u festungaj. Vu ovo mesto dojde jedenput miloserdni svećenik ili duhovnik, imenom Vincenci Pavlan, gledat ove nesretnike. Iz med nesretnikov povleče njegovu pozornost nase človek, komaj dvadeset i šest let star i činilo mu se je, da nije ov tuliki zloćinec, kak ov drugi, a njegovo blede lice rosile su svruće suze tuđe i žalosti. Duhovnik je stupil k njemu, pak ga miloslivno zapita: Prijatelj! Zakaj tak milo plačeš? Jel morem ti ja kaj pomoći?

Mnogo mi nemoreju, kuliko morem, rad budem vćinil, samo mi poveć prosimite.

Rob: Lepa njim hvala častni Gospodin!

Ne prosim ja njih za peneze, kajti njih neucam ovdj za teško moje življenje.

Duhovnik: Prijatelj! Govori pravično zmenom, poveć mi kaj imaš na serdca, ja očem stobom podnašati, i stobom terpeti, samo dati žalost olehkolim.

Rob: Gospodin! Njihovo sažalenje zaslužuje, da njim sve po istini povem. I sve njim bom povedal. Ja sem sin bogatih roditeljev, koji su me navek dobro vućili, te su mi bili navek lepa pelda, ali zloćesti pajdaši, zapelali su mene na veliko zloćinstvo. Jedenput išli jesmo na tuđe vadasi. Slugi gospodara, čija je bila ona zemla, hoteli su nam zabraniti, da tam nevadasimo. Mi pak jesmo nje tak tukli i zmlatili, da je jeden zmed njih na pol mrtveg ostal na zemli. Mene je oblast dala vloviti, pak za moje zloćinstvo odsudili su mene na šest let robstva ili rešta.

Četiri leta već se mućim, i terpim ovu sramotnu kaštigu. Moja je familija zbog mene postala nesrećna, kajti su naš imetek pravde zbog mene progutale, a otec mije

vumerl od žalosti zarad mene. A kaj sem vezda čul, da moja mala dećica i žena jesu vu velikoj nevolji i pogibeli, tak da prepadneju od siromaštva i žalosti, a to bude mene presililo da zdvojim.

Duhovnik: Tisi zaistinu zagrešil; No kak dugo bude jošje trpela ova tvoja kaštiga?

Rob: Jošće dve leti. Častni Gospodin! Ah, ove dve leti budu mi duge kak dvesto let, ja njih nebam mogel preživeti!

Ah! draga moja žena, i mića dećica: kaj bude iz vas?

Duhovnik: Poveć mi, ako bise gdo ponudil, i prevzel nase tvoju kaštigu, i zveršaval ove posle koje ti zveršavaš, i dal bi se okovati vu železje vu koje si ti okovani, jel bi tebe oblast pustila da ideš dimo?

Rob: Zaistinu bi me pustila oblast na jedenput; ali gde bise našel takov človek; koj bi hotel nekriv i nedužen, terpeti tuliko nevolu i sramotu! Duhovnik neposlušna ga duže, nego odmah ide k poglavaru pak mu reče: »Poštovani Gospodin! Odpustite vi ovoga mladoga človeka, rešite ga ovoga železja;

bude mir nastal. Sad derziju turcini veliko konferenciju svrhu toga, da se dospomeniju, kakov odgovor budu dali vladarom na njihov zapisnik. Tak se čuje, da itak budu se povdali i poslušnuli budu vladare, ako savez ne bude opet nekakve druge stvari još zahteval. Kad zaključuju sesiju svim hercem budu taj tajni zapisnik u pismenom dali prék. Ako sultan potvrdi ov zapisnik, onda budemo stopram; znali, da kak su odlučili, bude mir nastal ili pak na zat budu stuki počeli štricati.

Za vezda samu još grki neču mir pustiti turčinom i kak novine pišeju, nekoji dan su veliko bitko imali na morju. Prvi glasi, koje su grki dali vun, tak veliju, da tursku flottu su na morju umištili. Opet turcini pak tak glasiju, da su u bitki oni jaksi bili i niti jedna ladja se ni pokvarila ili pak u morje vtopila. Stoga se to vidi, da jeden itak lože s med njih.

Belgrad, januar 22. Straža zvane novine pišeju, da u Uškübu pred nekojim danom su tam jedno žensko strelili, koja se za Sosnovička hercegovico vun dala. Navadno hercegovicu su zato pred soldački sud postavili, jerbo je veliki špion bila i zato su ju na smrt odsudili.

Hercegovica odmah kak je boj se počel, je došla u Belgrad, gde su ju s velikom svečanostjom gori prijeli. U Belgradu sanujeći polaki su taki onda prijavili vladi, da takvu hercegovicu oni ni poznaju i to brščas nekakva ciganca bude. U odsuvnešnjim ministeriumu su itak bolje ženski verovali kak polakom i veliko veselje je nastalo u Belgradu gda je prosila, nek ju na boju polje pustiju, gde oće betežnike dvoriti. Korman ju je u Uškübski taborski špital poslat za dvorjeniku. Ženska je vno-giput u Belgrad se odepeljala i uvék se je tam s našim činovnikom u Krumnickijum zabavljala. Sad, kad su ju strelili se je zavzdilo, da bormeš oikakva hercegovica je ni to, neg Brotmann se piše i s pucami je tergovala. Krumnicki konzulata našega činevnik tak veli, da on nikakvoga posla je ni imal stom ženskom. U Belgradu su već duže vremena na nju pazili i kad su zeznali, da skim imaju posla, odmah su ju vlovili i na smrt odsudili. Kak se čuje i naš konzulatoš je istrogu podigel.

Belgrad, januar 23. U kosovoi vilajetu su se srbi i bulgarci posvadili i strahoviten

Ovo vam mojih ruk i nogah, da mi nje okovale u železje, pripraven sem vse podnašati i terpeti ove jošte dve leti. Poglavar se jako začudi, i počel je odratuvati Duhovnika, ali mu duhovnik veli: Mladi ov človek bude oslobodil svoju familiju, od nesreće, i bude njoj na veliku hasen; ja pako jesem sam, a dve leti friško mi budu prešle. Poglavar anda pristane na njegovu volju, i dal je odkovati mladomu človeku železje, i zakovati vunjega toga svećenika. Oslobodjen rob opadne od zahvalnosti na kolena, pred svojega osloboditelja, obine mu noge naplajući njih suzami radosti i zahvalnosti, nato se žurno spravi na put dimo.

Milosrdni pako svećenik ostal je dve leti u suzanstvu, dobrovoljno opravljajuć vse najtežeše poste, i bil je vsem ostalim sužnjom lepi primer poterplivnosti. Svim je bil tešitel i navučitel, te je mnoge zločince dopelal do toga, da su se požalovali za svoje grehe, i zopet počeli živeti krepostno

Oletics Mátyás.

krvni boj su imali med sobom. Više stotine ljudstva je mrtvu ostalo. Okolo Monastira gde su srbski i bulgarski soldati nastavljeni, zapovedničtvu je već sdavnja vidlo, da nekaj se bude skuhalo, jerbo jedni druge ni terpiju u živim kipu. Tak se je i dogodilo. Sad Mušič monastirskoga ravnitelja kriviju bulgarci i silno zahtévaju u Belgradu, da ga naj kaštigaju. Opet srbske novine bulgarce kriviju i tak veliju, da su oni krivi i oni su zrok krvnomu boju. Da bi se do kraja pograbilo.

Srbske krvoločnosti.

To je već stara stvar, da se srbi i albanci ni terpiju. Ovi susedi se već na stolne léta koleju med sobom u mirnim vremenom sad pak kad je bojno vréme skorom niti spisati ni moći, kakve krvoločnosti su delali srbi u Albaniji. To je i za Balkan bez mere. Kaj je samu grdoga, niprestojnoga i hitvalnoga moći smisliti, to sve po duplišnim su svršili srbi s albanci. Tu budemu naznanje dali našim čitateljom, da kakve beštialne čine su srbi med albanci delali. Čela civilizierana Evropa bi morala se proti tomu gori stati i s jednim vudarcom zana- vék za némiti od divjih stvarih još divješe i sgrabežliveše srbe.

Krvna kupelj u Uškübu. Ušküb varaš i okolica svedoči, kak su tam vadastli na albance srbi i kak su sve požgali. Pet sel u vužgali i stanovnike, koji su bez oružja čekali na srbe, sve do jednoga su zaklali. Za Uškübum je jeden glubuki klanjec, tam još denes na stoline i na stoline mrtvih je nutri. Nutri u Vistola Voda zvanim klanjcu je osemdeset mrtvih. U Uškübu je špital, ta su spravili 132 betežnih albancov, koji su svi od glada pomrli, jerbo srbi su njim ni dali jesti. Vnogo rajenikov su u Vardar rieko hitili, koja se nadula od vnogo mrtvih. U Uškübu je tridesiossem žlébov, svi su napujeni s mrtvimi.

Srbski soldati odmah su počeli robiti i nije bilo se treba proti staviti, da človek kuglju dobi u glavu. Jeden srbski soldat se je tak hvalil:

Vnogo albancu, koji ni su mogli vuji, skrili su se na krov. Takve hiže smu vužgali i kad je već plamen donjih dosigal, žalostno su prosili za odproscenje i milovanje. Doli smu je potegli, zatem smu je k vratam postavili i sve smu je postrélali. Samu, da smu deco dobili do ruk, onda smu šparali kuglje, decu smu sbajonetami sprepekali. Tak smu ostavili mesto, da niti jeden človek je ni živ ostal.

Takve svinjarije su vitežki srbski soldati delali, officrom na očigled, koji su je još k tomu pohvalili. Sigurnu, da na takov način srbski tumasti muž je mislil, da to je slava njemu.

U Kalkandele seli osemdesetpet albancov, koji su nikaj ni bili krivi, sterlili su je i hiže porobili. Ženske i puce, med kojimi su deset, dvanajst lét bile stare, beštialno su je s mučili i osramotili. Lasi nam gori ideju, kad čitamu, da s nabitani revolveri su silili muže i roditelje, da su nazočni morali biti pri ovim merclivim poslu! Ferosovičan seli su takaj sve zaklali, tu je jednoga zatučenoga albancu žena pograbila pušku i šest srbov doli strelila, razmi se, da niti ona je ni ziva ostala. U ovim seli jezerodvésto albancov su nečimurnu zaklali. U seli su samu tri turski dececi ostali živi. U Pristini ali bilo déte, ali starec, sve su doli spikali. Mrtvi su po tjeden dan ležali

po vuticah, nitko je ni stel je pokopati. Prvi dan su četiristo albancov zaklali. To sve je videl Jankovič general i mesto, da bi bil siromaško ljudstvo branil, još je pohvalil bez srđca marho. Kad pak su ni mogli dosta konjov smoći, albanci su morali terha nositi, koje su potlam, kad su od zime i glada neodnemogli, sve su je postrélali.

Jedna Dila zvana žena, koja je u Prizrend išla s dečecom s jednim rodom i s dvema mužkarci, da za pucu opravu kupi jerbo je zamuš išla. Predi kak je iz Prizrenda odišla, prosila je od Jankovič generala za putnicu, da ju nišči na putu ne bude bantauval. Putnicu je dobila. Kad su u Sunibe občinu došli, tam su je srbski živani zastavili i makar su pokazali, da od generala imaju putnicu sve su je svezali i u jedno grabo hitili. Tam su mužkarce postrélali, ženo pak su predi osramotili i onda golu k jednoj drévi privezali i tam ostavili. Na tretji dan su ju stopram na pol mrtvo odpustili i u Prizrendu u rešt zaprli.

Pri jednim peku je jeden srbski soldat hotonce pušku ostavil i onda prijavil, da albanski pek mu je siloma zel pušku. Odmah su k peku išli i za istinu su pušku tam našli. Na jedenput su ga strelili. Potlam je pekov sin posvedočil, da mu je otec nikaj ni bil kriv, zato su onda sina naj predi jako na buhali i onda doli strelili.

Specialno beštariju su takodjer napravili okolo Prizrenda. U jednim selo su srbski lopovi sve ženske vun na tirali. Na vutici morale su se sléči, za tem su je skup svezali i morale su tancati. Plauč u to morale sveršiti, jerbo vidle su, da samu još par minut su u življenju. Na jedenput su samu sprožile se puške i sve su mrtve opale doli jedna na drugo. Smejuć su gledale srbske svinje, kak se sirote mučiju na skradnji vuri.

U Gumez obćini su ženske i decu vu slamu svezali i onda vužgali nje. Muži i otci su to morali gledati. Noseće žene su gori vporili i onak su déte na bajonet na pičili. Odučno zabavu su stém dokončali, da su štiristo mužkarcev polovili i na četerdeset čoporov razdeljene su doli postrélali.

Djakova selo su vužgali i ljudstvo do jednoga zaklali. U Smira obćini 132, Ferbanba obćini 220, Limbizu 193, Kameno-Glava obćini pak sve su zaklali. Po priliki dvajstipet jezer nedužnih albancov su samu vu kosovoi vilajetu zaklali.

Nije moći sve spisati, jerbo niti papir nemore sve one svinjarije prederžati, kaj je sve srbska marha tam s ljudstvom delala. Vladari imaju jeden kontrakt med sobom, da vu bojnim vremenom nišči nesme mirno ljudstvo bantauvati. Gde su sad, da to ni vidiju i da čeloga sveta naj grše smetle ni kaštigaju i za njihove strahovitue čine nje na red ni pobereju. Zakaj su onda zakoni i kontrakti, ako takve bludne stvari se moreju dogoditi u ime križa i vu ime civilizacije. Nečemu nikaj k coj deti, jerbo i to je već tak strahovitno, da človek ruka drvéce, da ove réči na papir meće. Nisu ova marha drugo vredna, što bi je na male falčke rezal. Bormeš nebi imal gréha.

KAJ JE NOVOGA?

Obćeniti strajk. Socialdemokrati su se dospomenuli, da još ov ili pak drugi mesec obćeniti strajk složiju po čelim orsagu, jerbo se njim ni dopada on novi zakon, kojega sad očuju napraviti od sbiranja ablegatov. Predi je tak bila réč i obećanu je

biti, da sbiranje bude tajno i svaki bude sbirač, ko je dvajstičetiri lét star. Sad pak tak očeu toga zakona potvrditi, da samu trideset lét star človek bude imal voluma, ako porciju plaća i ako je ni sam svoj, barem dvě leti je pri jednim gospodaru. Tajno sbiranje pak samu po vekših varašov bude. Poleg toga težaki, detiči, slugi i drugi pošteni poglavari domovine opet nebudu mogli postiči, da bi votun, imali. Zato su sad zrekli, da svi skupa počmeju strajkati i tak dugo ni staneju vu nikakvi poseł, doklam nekač drugač nebudu naredili ov zakon Vu Budapeštu i mesari su se socialdemokrati skupili i zrekli su, ako na to dojde red, da bude po celim orsagu strajk i oni zapreju mesnice. Daklem vu Budapeštu nadjati se moreju, da nebudu nigdi mesa dobili.

— **Na smrt sgaženi soldat.** Poleg Tuin varaša vu Austriji v srědo vjutro na smrt je povozil čug soldata, koj je na most pazil. Nesrečni dečko pri 81. pešičkim regimento je služil vu Klosterneuburgu.

— **Soldačke patrole na šprih puške dobiju.** Soldačko zapovedništvo je odredilo, da sve patrole, koje około magazinov straziju, na šprih puške dobiju. Šprih bude malo debelši od zaječkoga špriha i to na režani olov bude. Zato je to tak odredjeno, da zadnju vrěme uvěk se sumljivi lopovi skrivačkaju około magazinov. Ovi atentati proti strazi i proti magazinom se naj više po noći pripeti i soldati vu knici na jedno kugljan nabitom puškom nemoreju nikoga trofiti, drugoć pak denešnje soldačke puške jako dalko neseju i tak se lahko pripeti, da poleg lopovov nedužen človek bi smrt moral podnesti ili pak zanavěk kripelc bi lahko nastal. Nove puške na sto korakov još osmrtiju človeka i teži bude s njih trofili i opet na vekšo dalečinu ni na praviju kvara nedužnomu Borneš to je jako spametno odredjeno.

— **Vre sgotovimu s magjari.** Vu Paučovi se pripetilo, da vu jednu kavani sama velika gospoda su se zabavljala. Med njimi je jedna strahovitno tēpa frajlica bila. Spomenek je od srbov i od magjarov bil. Jednput samu veli frajlica: Sad je ni naj bolše vrěme za magjare, no budemu vre s njimi sgotovili! Gospočka puca, kak se iz ovih par rečih vidi, nije bila magierka. Otec njezin je naj vekši bogataš vu varašu. Poću je ove izdame reči jeden naš oficir, odmah se je stal i odušil i za kratko vrěme soldačkom patrolom je nazel došel. Patrola je postala med vrati s nabitami puškami, na koje su bajonete natekjene bile. Officer stane k stolu i na glas veli: Vu ime zakona, frajlica, odmah moraju iti s menom! Mužkarci su gori poskakali i za pucu su se zeli. Na to je i patrola skočila k stolu i srbi su zaněmili, frajlica, koja tak gustusa imala na magjare, odtirali su vu rešt. Zabadav otec i čeli varaš prosi naj ju vun pustiju, nigdi se ni moreju na moliti. Frajlica si već dva tjedne premišlava vu reštu, kak bude sgotovila s magjari.

— **To su moji najbolši prijatelji.** Jeden lōišpan vu Banatu je takodjer dobro shodil. Ni sdavnja, dojde k njemu jeden visoki oficir i pokazemu jedno listinu, na kojuju su sedemdeset srbski izdajnici bili. Zapoved je bila ove odmah zaprli. Kad je lōišpan prečital listinu, pre blēdel je i zakričal: Za petram Božii! To su moji najbolši prijatelji, najmenje svaki tjedan barem jedenput su pri mojim stolu! Im je nebudete mortig zaprli? Nebudem, odgovori oficir, jerbo već su svi sedemdeset vu reštu!

— **Zaklal je otca.** Na gostovanje je stel iti Šanga Jožef merkinski dečko. Na zabavu bi bil nugal šest korun, jerbo pak je ni imal, od otca je zahtěval, naj mu on da. Otec ni mu je stel dati i nad tem se je nečimurni sin tak razsrdil, da je pograbil noža i otcu vu srđce započil. Nesrečni človek odmah je vumral. Dečko je skočil i nekoi dan se je skital po okolici, ali glad ga je itak med ljudi do tiral i tak su ga žandari vlovili i vu satmarski rešt odegnali.

— **Betyár około Érmelléka.** Około Érmelléka strahuje jeden živan, Nagy Sándor stanovnike. Pušku i revolvera ima i kam dojde sve odnese. Pajdaše neima, neg sam hodi. Stanovniki tamošnji strahovitno su straho pred njim. Vnogiput po bēlim dano leti na konju přek občine ves napijeni skradjenim blagom. Čeli šereg žandarov ga naganja. Okolili su jeden veliki falat zemlje i već dva tjedne ga iščeju, ali nigdi mu na trag nemoreju doći. Selski stanovniki su presiljeni po noći na obloke jesti mu pripraviti, da je ni bantuje, k tomu pak i vno-giput ga skrrijeju pred žandari, koji ga sad po bližnjih goricaj iščeju. Već je vnogo duš spravil na drugi svēt, ravno tak, kak pred nekojom letom Vitališ Imre.

— **Sedemdesetdvě leti star mla-doženja i dvajsti lét stara zaručnica.** Vu Budapeštu 8. distriktušu zanimivna ženitba se dogodila. Udvaroš Jožef sedemdesetdvě leti star bogataš si je zel Blasel Hermin Francisko dvajsti lét staro jako lépo pucu. Po sdavanju su odmah na kolodvor odušili i odputovali su vu Taljansko.

— **Nesreća.** Lugoški 8. honvédski pešički regiment na soldačkim placu se vučil na mašinpuške strelati. Kak su se muštrali i vučili samu na jedenput s nenada se sprožila jedna mašinpuška i hitala sebe kuglje, kak toču. Bella Arzén, Palinkas Šimon i Čimponeriu Lukač honvédi su strahovitno bili plazěrani. Vu Oršovi, kam su sve tri plazěraće spravili, Bella Arzėna su morali operěcati, ali ni su mu mogli već nikaj pomoći i na kratkoma je vumral. Dva pajdaši njegvi su malo bolši.

— **Ruski špion.** Kak s Lemberga pišeju, minuce dane su vlovili tam jednoga ruskoga oberlatnanda, koj je već par tjednov bil tam. Odegnali su ga vu soldački rešt. Za mjetnika se svigdi prikazal. Policija je tajno veliko pasku imala na njega i kad su se već čistam osvedočili, da je ruski špion, odmah su ruku deli na njega. Vnogo kompromitalnih stvari su naši prijem i na njegovim stanu; nikak nemore tajiti, da nje vu ruski službi.

— **Otec i čer.** Matyók Ferenc šorokšarski stanovnik se je vu pravu svoju dvajsti lét star čerko zaljubil i smirum ju je nagovarjal, da naj snjim živi. Minući tork pod siliti ju je stel, ali puca ni se mu dala. Bestialni otec je na to zube ji zateknul i pucu zadušil. Kad su ga žandari vlovili i na red pobrali, da zakaj je to napravil, smejuć je rekel: Nime je stela rada imali i zato sem ju zatukel. Nečimurnoga krvoloka su već přek dali sudu. Nad svojim grozovitnim čmu nikaj se ni žaluje. Mati je od žalosti zamrla i tak sbetežala, da je već mrtva, kak živa.

— **Stekli pes.** Erdei Istvana je stekli pes vgrzel, nise je dal vraćiti i minuće dane je i on ostekel i med strahovitim mukami vumral. Šest mužkarcov, koji su około njega bili, su vu Budapešt odpeljali, da je tam većepju.

— **Nova štibra.** Po novi leti su steli po novim zakonu porciju tērjati, ali na sve strani su se proti javno i zato je korman odredil, da još za jedno vrěme naj tak ostane, kak je predi bilo. Ov hasen bude svaki moral po vremenu plaćati, koj od 800 korun vekšoga hasna ima. Plaćalo se bude:

Od 800 korun do	900 korun	5 korun
> 900	> 1000	> 6
> 1000	> 1100	> 7
> 1100	> 1200	> 8
> 1200	> 1300	> 9
> 1300	> 1400	> 10
> 1400	> 1500	> 11
> 1500	> 1600	> 12
> 1600	> 1700	> 14
> 1700	> 1800	> 16
> 1800	> 1900	> 18
> 1900	> 2000	> 20
> 2000	> 2200	> 23
> 2200	> 2400	> 26
> 2400	> 2600	> 30
> 2600	> 2800	> 34
> 2800	> 3000	> 38
> 3000	> 3200	> 44
> 3200	> 3400	> 50
> 3400	> 3600	> 56
> 3600	> 3800	> 62
> 3800	> 4000	> 68
> 4000	> 4400	> 76

I tak dalje. Poleg ovoga zakona i od kvartira bude treba štibu plaćati. Nije znati, kak budeju čistoga hasna računali. Samu tuliku znamu, da naprimer meštři, stacunari, kerčmari, tergovci i t. d. jako budu obleršeni i svrho toga po vekših varašov smirum deržiju sesije proti ovi porcij i prosiju kormanu, da naj nekakov drugi račun napravi. Takva sesija je i vu Csaktornya varašu bila. Poleg ove porcije su već više ablegati vun stupili iz munkaparta.

— **Vu ime zakona.** Vu Segedu se pripetilo minući tjedan, da vu jedenajst gradošnji zimu su policaj i težaki došli, k Lajko Ferencu vu hižu, gde je svojim obiteljom stanuvaj. Na zapoved su težaki s piki počeli raztepati hižu i siromaški obitelj je plačuć bežal vun na zimu. Policajji su srešli, da vu ime zakona budu raztepli hižu. Siromaški otec na kapitanstvo je bežal i tam je zeznal, da za istinu su odredili, da mu podereju hižičku, jerbo Lajko, koj je još 1879 leta bez dopušćenja doštukal stanje s jednom zemlje nabitom sobom. Na policiji su se smilovali siromaku i odredili su, da naj ostane hižička. Doklam je Lajko dimo došel, onda je već hižička čez polovinu bila podrla. Lajkova žena od straha i od nevolje je ponorela. Obitelja budu odvezda spenezi podpirali.

— **Vuki.** Vu Maramarošvarmegiji čeli šeregov vukov hodi od sela, do sela. Nuter vdereju vu občine i med hižnom živinom veliki kvar dēlaju. Naprimer pri Kimpian Demeteru su po bēlim dano na dvor vdrl i dvajsti birkih i dva pse su razfalatali i poždrli. Sad su službeno vadasiu odredili na vuke, takodjer soldate i žandare su postali tam, da barem ljudstvo obraniju.

Obznane urednika.

Versics Mihály. Lopo je od Vas, da se brinite za naše medjimurske škole. — Navučitelji se nevučuju zato 12 lét da bi mesto njih lončari, krpači i drugi stepihlebi vučili našu decu. To su sami takovi ljudi, kojim nediši delo, nego z lekha, šhuncutariju očeu doji do penez. — Vaš list sam predal predsedniku Učiteljskoga Druztva, koj je čelu stvar javil školskomu nadzorniku.

Meghívó.

A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1913. évi február hó 22-én délután 3 órakor tartja meg az intézeti ház tanácstermében

XVII. évi rendes közgyűlését,

amelyre a t. részvényeseket tisztelettel hívja meg

Csáktornya, 1913. évi január hó 22-én.

AZ IGAZGATÓSÁG.

TÁRGYAR:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes kiküldése a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az alapszabályok módosítása.
4. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése.
5. Az 1912. évi zárószámadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a tiszta nyereség felosztása.
6. Határozathozatal a részvénytőke felemelése tárgyában.
7. Két igazgatósági tagnak 3 évre való megválasztása.
8. Netáni indítványok.

525 1—3

40. §. Minden egy-egy részvény tulajdonosa jogot ad a közgyűlésen való jelenlétre és azon a határozatok hozatalában való befolyásra. Egy részvény egy, két részvény pedig két szavazatra jogosít és így tovább egész 50-ig, melynél több szavazat egy személyben nem egyesülhet, bármennyi részvényt képviseljen is valaki akár a saját, akár a meghatalmazója részvényei alapján.

41. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen avagy meghatalmazott ugyancsak részvényes által gyakorolhatja. E jog gyakorolhatására megkívántatik, hogy úgy a megjelenő, mint a meghatalmazó, valamint meghatalmazott részvényes is nagykorú legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta az ő nevére legyen a társulatnál elkönyvelve és végül, hogy a szelvényeket tartalmazó részvénye a közgyűlést 3 nappal megelőzőben lett legyen az intézet pénztáránál letétbe helyezve.

42. §. A törvényes képviselők, valamint a gyámok és gondnokok kivételével minden más meghatalmazott szabályszerű meghatalmazással tartozik abbeli mivoltát igazolni.

MEGHIVÓ.

A Stridóvári Takarékpénztár Részvénytársaság

1913. február hó 23-án délután 3 órakor tartja meg intézeti helyiségében

VII. évi rendes közgyűlését,

amelyre a t. részvényesek tisztelettel meghívótnak.

Stridóvár, 1913. január hó 4-én.

AZ IGAZGATÓSÁG.

TÁRGYSOROZAT:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1912. évi zárószámadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása, a felmentvény megadása.
5. 2 igazgatósági tag 3 évre leendő megválasztása.
6. Az ügyv. igazgató fizetésének szabályozása
7. Az alapszabályok 31. és 32. §-ának módosítása.
8. Netáni indítványok.

509 3—3

Minden egyes részvény a közgyűlésen egy szavazatra jogosít, de 35 szavazatnál többet akár saját részvényei alapján, akár meghatalmazás útján senki sem gyakorolhat.

Szavazati jogát minden nagykorú örendelkezési joggal bíró részvényes, akár férfi, akár nő, gyakorolhatja, de megkívántatik, hogy részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal a részvénykönyvben igazolva legyen.

Jogi személyek, kiskorúak és gondnokság alatt állók csak törvényes képviselőjük által, habár részvényesek is, képviselhetnek.

Meghívó.

A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. c. részvényesei

az 1913. évi február hó 22-én d. u. 3 órakor, Csáktornyán, a társulat saját házában tartandó

XLI. rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozási tárgyainak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Az alapszabályok 32. §-ának módosítása.
- f) Igazgató, 3 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- g) Esetleges indítványok.

523 1—3

Csáktornyán, 1913. évi január hó 14-én.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolására megkívántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1913. évi február hó 19-ig az intézet pénztárába letétessék.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése, a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

MEGHÍVÓ.

A CSAKTORNYAN SZÉKELŐ MURAKÖZI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1913. február hó 27-én délután 3 órakor, saját helyiségében

XXXII. RENDES KÖZGYŰLÉSÉJ

tartja meg, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

TÁRGYSOROZAT:

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A zarszámla beterjesztése és az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalék meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Három igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

524 1—3

Csáktornya, 1913. január 16-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

*) 33. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen, vagy meghatalmazottja által gyakorolja, de ezen jog gyakorolására megkívántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessék.
Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.



Az emberi kéz mint sérvkötő SENSATIÓS TALÁLTMÁNY!

Kérjen ingyen prospectust!
Zárt borítékban portómentesen küldi

POBLITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális-orvosi rendelőintézet
BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.



Szőlőoltványok

Ajánlom teljes szavatosság mellett fajtisztá egy és keléves gazdag gyökerzettű **szokványminőségű fásoltványaimat** a leg jobb bor- és csemefajokban. Közöttük »Kreácza« (Bánáti Rizling), a legkitűnőbbnek bizonyult és rendkívüli bõtermõ borszõlõ és »Muscat Csabagyõnye« a legkorábban érõ csemeszõlõ. Ezenkívül **Ripária Portális és Rupestris-Monticola** sima és gyökeres alanyvesszõk a legutányosabb árak mellett.

•Erzsébet szőlőoltványtelep•
Tulajdonos: **Schmidt Mátyás BOGÁROS**
(Torontálmegye.)
Arjeggék ingyen és bermentve.

ELADÓ.

Más vállalkozás miatt **Muraszentsmária községben levő 1 hold ingatlan, belsőleg, a rajta levő összes épületekkel eladom.**

Az épület korszerűségnek igen alkalmas, volt is benne sok éven át kocsma.

HUNYADI GYÖRGY
Muraszentsmária.

200 korona jutalom

annak, aki **Spitzer Richárd** volt perlaki örös és kinematografutaladonos címét legelsőben olyképen tudatja, hogy őt meg is találhassuk.

DESTERREICHISCHE BENZMOTORENGESSELLSCHAFT m. b. H.
Wien, X., Mannhartgasse 1.

Az új nyugdíjtörvény

jegyzetekkel, utasításokkal és magyarázatokkal ellátva . . K 3. —

Kapható:

Strausz Sándor

könyvkereskedésében Csáktornyan.

Varaždinban egy üzlethelyiség, melyben több év óta jömenetelű vegyeskereskedés van, berendezéssel együtt

bérbeadó.

Kedvező feltételek mellett a ház is eladatik. Bővebbet:

G. S. VARAŽDIN, Trenkova-
ulica 32.

314. 315. 296/1912. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírósnak 1912. évi V. 242 222 248 sz. végzése következtében Gschwindl féle Szeszgyár, Gross B cégek javára 139 K 44 f. s jár. erejéig 1912. évi március hó 29-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 1180 K-ra becsült üzleti felszerelvény, szeszes italok és egyéb üzleti füzseráruból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírósnak 1912. évi V. 222 242 248/4 sz. végzése folytán 139 K 44 f. 172 K tőkekövetelések és ezek összes járulékaik erejéig Csáktornyan Deák utca 7. szám alatt leendő eszközzésére

1913. évi január hó 27. napjának d. u. 2 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szán, deközők oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érvett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzletés mellett a leglõbbet igerõnek becsáron alul is el fognak adatni. Ezen érverés az összes eddigi foglaltatók érdekében szintén megtartatni fog.

Csáktornya, 1913. január 7. 520

4531/1k. 1912.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. járásbírósnak mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Reményi Zoltán perlaki ügyvédnek Jegyad Lörinc és neje Kocsis Borhida csehlaki lakosok ellen végrehajtási ügyében 24 kor. 62 f. tőke, ennek 1912. évi jul. 1-től járó 5% kamatai 10 kor. 04 f., eddigi 13 kor. 30 f. árverési költség behajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék, a perlaki kir. járásbírósnak területén fekvő a csehlaki 231 sztkjben felvett 42 kor. ingatlanak B. 9 sorsz. alati felére 140 kor., a csehlaki 687 sztkjben felvett 554 sorsz. ingatlanak B. 4 sorsz. alati 1/4 részére 234 kor., a csehlaki 688 sztkjben felvett 44 hrsz. ingatlanak B. 5 és 7 sorsz. alati 2/3 részére 62 kor., a perlaki 4497 sztkjben felvett 1804/6 hrsz. ingatlanak 2, 3 és 4 sorsz. a 2/4 részére 48 kor., a perlaki 4497 sztkjben felvett 2496/a hrsz. ingatlanak B. 3 és 4 sorsz. a 2/4 részére 97 kor., a perlaki 4497 sztkjben felvett 2496/6 hrsz. ingatlanak B. 3 és 4 sorsz. a 2/4 rész. 63 kor., összesen 674 kor. kiküldött árban, mint becsárban és pedig a csehlaki ingatlanok Csehlaka községhezánál

1913. évi február hó 15-ik napján d. u. 3 órákor

a perlaki ingatlan pedig

1913. évi február hó 15-ik napján d. e. 10 órákor

a perlaki kir. járásbírósnak tkvi osztályának hivatalos helyiségében dr. Reményi Zoltán

U Varaždinu iznajmljuje se dućanska prostorija sa namještajem u kojoj se već više godina dobro iduća

Trgovina mješovite

robe nalazi.

Eventualno se i kuća prodaje uz povoljne uvjete. Poblize pismeno ili osobno kod

Š. G. u Varaždinu Trenkova-
ulica 32.

perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Kiküldési ár a fentebb kitelt becsár melynek 1/2 nél alacsonyabb áron el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól 30 nap alatt a harmadikat ugyanattól 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokat szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsájtásával egyidejűleg meghatározott árverési feltételek a hivatalos órák alatt a perlaki kir. bíróság tkvi osztályánál Hodosány és Perlak község előljárási ágánál megtekinthetők.

Perlak, 1912. nov. 7. 517

4684/1k. 912.

I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírósnak közhírré teszi, hogy Wollák Rezső csáktornyai ügyvéd által képviselt Csmrecsnak Flórián farkashegyi lakos végrehajtásának Csmrecsnak József nős Vnizs és Magdolnával királylakai lakó végrehajtás szenvedett elleni 126 K 80 f tőke és jár. iránti végrehajtási ügyben az árverést az 1881. LX. t. cz. 144 és 146 §§-ai alapján elrendelte minek folytán végrehajtónak 126 K 80 f tőke, ennek és pedig 15 K 20 f. után 1910. évi október hó 15 napjától, 15 K 20 f. után 1911. május 1-től 15 K 20 f. után 1911. okt. 15-től, 15 K 20 f. után 1912. május 1-től és 66 K után 1912. évi augusztus hó 15 napjától járó 5% kamatai 17 K 70 f. végrehajtás kérelmi, 20 K árverés kérelmi és a még felmerülő költségéből álló követelés kielégítésé végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósnak területéhez tartozó és a végrehajtás szenvedő tulajdonát képező a királylakai 56 sz. tkjben 119/a hrsz. alatt felvett egész ingatlan 1080 kor. becsértékben, az u. o. 56 sz. tkjben 119/2 hrsz. alatt felvett egész ingatlan 56 kor. becsértékben, az u. o. 56 sz. tkjben 119/9 a. hrsz. alatt felvett egész ingatlan 333 kor. becsértékben, az u. o. 5 sz. tkjben felvett legelő és erdő illetőleg 1/2-ed része 5 kor. becsértékben

1913. évi február hó 15-én délelőtti 10 órákor

Királylak községhezánál Wollák Rezső felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fognak.

Kiküldési ár a fentebb kitelt becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron a királylakai 36 sztkjben 119/2, 119/5 hrsz., az u. o. 5 sztkjben felvett ingatlanok el nem adhatók, a királylakai 56 sztkjben 119/b. hrsz. alatt felvett ingatlan pedig a becsár felénél alacsonyabb áron elnem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10 %-át készpénzben vagy óvadék képes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 108 kor., 5 kor. 60 f., 33 kor. 30 f. és 50 fillért.

Vevő a mennyiben a kiküldési árnál nagyobb ígéret tett, köteles nyomban kiküldési ár százalékai szerint megállapított bánátpénzt az általa ígert ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Csáktornya, 1912. nov. 15. 518

Gabona árak. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	20 00 —
Rozs elsőrendű	Hrż	15 60 —
Árpa	Ječmen	14 60 —
Zab	Zob	18 20 —
Kukoricza	Kuruza suha	15 10 —
Fehér bab új	Grah beli	21 00 —
Sárga bab	» žuti	16 50 —
Vegyes bab	» změšan	16 00 —
Kendermag	Konopljeno seme	21 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Koščice	26 00 —
Bükköny	Grahorka	15 00 —



Butorvásárlók figyelmébe!

Jó és olcsó butor



HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és diszító

:: dúsan felszerelt butorraktárában ::
Varaždin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.

A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű haló-, ebédo- és szalonberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

MAGYAR KISZOLGÁLÁS!

R*WOLF

Magdeburg-Buckau

Magyarországi Képviselete:
Budapest, V., Báthory-utca 18



Szabad, túlhevített gőzű
LOKOMOBILOK

Wolf eredeti szerkezete 10-800 lóerőig
Bármely gyártelep legelőnyösebb üzemgépe

MONTRE ZENITH
PRECISION-ELEGANCE

Elsőrangú pontos óra!

Egyedüli elárúsítóhely:
Pollák Bernát
órá- és ékszerésznél
Varaždin

SCHMIDT EDE ZONGORATERME CSÁKTORNYA

Ajánlja elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

Zongorák . . .	500 kor.-tól feljebb
harmoniumok	150 „ „
czimbalom . . .	100 „ „

Alábbi világhírű cégek raktára:
Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivaneck Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók
:: régieket átcsereél újra ::
részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

Eladó ház.

Kttünő üzlethelyiség!!

Perlakon a főutcában, a Hermann-
féle vendéglő áttellenében levő
ház, belsősséggel együtt eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál:

MALEK MÁTYÁS
asztalos PEREAK.

Rum kiváló minőség, lit. à K 130 és feljebb
Szilvórium nagyon jó, lit. à K 140 és feljebb.
Törköly pálinka lit. à K 140 és feljebb

Kapható:

Kochsinger M. és Fiai cégnél
Csáktornya.

Rum jako fini, liter od 130 K višeše
Slivovica jako dobri, liter od 140 K višeše
Tropica žganica, liter od 140 K višeše

Dobiva se pri:

Kochsinger M. i Sinovi firmi
Csáktornya.

PROGRESS

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotico
vattával ♦

Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SANDOR) papirkereskedésében Csáktornyan